

ՏՊԵԼՈՒ ՑԱՆԿ · ՆԵՐԳԱՂԹԻ ԴԱՏԱՐԱՆ

# Արտաքսումից պաշտպանության փաստաթղթերի ցանկ

Տպելու համար նախատեսված ցանկ այն փաստաթղթերի, որոնք արտաքսման վարույթում գտնվող անձանց սովորաբար անհրաժեշտ են ներգաղթի դատարանում: Յուրաքանչյուրը կապված է այն կանոնակարգի, ձևի հրահանգի կամ EOIR-ի Գործնական ձեռնարկի կանոնի հետ, որը պահանջում է այն՝ գործի փաստաթղթեր, հասցեի և ներկայացուցչության ձևեր, ինքնության և մուտքի փաստաթղթեր, պաշտպանության միջոցի ապացույցներ, քրեական գրառումներ, թարգմանություններ և փաստաթղթափաթեթի կազմումը:

Ստուգել է՝ Carlos Maury (<https://carlosmaury.law/hy/about>), ԱՄՆ Նախկին ներգաղթի դատավոր: Վերջին ստուգում 2026 թ. հոկտեմբերի 6:

Սա տպելու համար նախատեսված ցանկ է: Այն տպելու համար օգտվեք Ձեր վեր դիտարկիչի «Տպել» հրամանից (Ctrl+P, իսկ Mac-ում՝ Command+P) կամ ներբեռնեք վերևում նշված PDF ֆայլը: Յուրաքանչյուր փաստաթուղթ հավաքելիս նշեք համապատասխան վանդակը: Յուրաքանչյուր կետում նշված է այն կանոնակարգը, ձևի հրահանգը կամ Ներգաղթի գործերի վերանայման գործադիր գրասենյակի (EOIR) Ներգաղթի դատարանների գործնական ձեռնարկի (<https://www.justice.gov/eoir/policy-manual-eoir/part-II/icpm/chapter-2-3>) (անգլերեն) այն գլուխը, որը պահանջում է տվյալ փաստաթուղթը: Ոչ բոլոր կետերն են վերաբերում յուրաքանչյուր գործի. թե որոնք են Ձեզ անհրաժեշտ, կախված է Ձեզ ներկայացված մեղադրանքներից և այն պաշտպանության միջոցից, որը խնդրում եք դատավորից:

## Ձեր գործի փաստաթղթերը

- ☐ **Ներկայանալու ծանուցում (NTA, I-862 ձև)** — փաստաթուղթ, որով սկսվում է արտաքսման վարույթը, երբ ԱՄՆ ներքին անվտանգության նախարարությունը (DHS) այն ներկայացնում է դատարան. դրանում թվարկված են Ձեզ ներկայացված մեղադրանքները (Գործնական ձեռնարկ, 3.2(a) (<https://www.justice.gov/eoir/policy-manual-eoir/part-II/icpm/chapter-3-2>)):
- ☐ **Ներգաղթի դատարանից ստացված լսման յուրաքանչյուր ծանուցում և ցանկացած ժամանակացույցի որոշում** — դրանցում նշված են Ձեր հաջորդ լսումը և դատավորի սահմանած ժամկետները: 8 CFR 1003.31(h) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.31>) կանոնի համաձայն՝ եթե դիմումը կամ փաստաթուղթը չի ներկայացվել դատավորի սահմանած ժամկետում, համարվում է, որ Դուք հրաժարվել եք դրանից:
- ☐ **Ձեր օտարերկրացու գրանցման համարը (A-number)** — այն պետք է նշված լինի յուրաքանչյուր ներկայացվող փաստաթղթի տիտղոսաթերթում. եթե Դուք ունեք մեկից ավելի A-համար, նշեք բոլորը (Գործնական ձեռնարկ, 2.3(c)(6) (<https://www.justice.gov/eoir/policy-manual-eoir/part-II/icpm/chapter-2-3>)):
- ☐ **DHS-ի կողմից Ձեզ տրված յուրաքանչյուր փաստաթղթի պատճենը** — EOIR-42A և EOIR-42B ձևերի հրահանգներ, կետ 3, «Հիմնավորող փաստաթղթեր»:
- ☐ **Ձեր գործով ներգաղթի դատավորի կամ Ներգաղթի բողոքարկման խորհրդի (BIA) ցանկացած նախկին կարգադրություն կամ որոշում** — դատավորի որոշման պատճենը գործի վերաբացման միջնորդության կամ վերանայման միջնորդության փաթեթի մաս է (Գործնական ձեռնարկ, 2.3(c)(1)(D) և (E)):

## Հասցեի և ներկայացուցչության ձևեր

- ☐ **EOIR-33/IC ձև՝ հասցեի փոփոխություն** — հասցեն փոխելուց հետո հինգ օրվա ընթացքում Դուք պետք է EOIR-33 ձևով գրավոր տեղեկացնեք դատարանին Ձեր նոր հասցեի մասին (8 CFR 1003.15(d)(2) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.15>)): Լսումների ծանուցումներն ուղարկվում են գործում գրանցված հասցեով: ԱՄՆ քաղաքացիության և ներգաղթի ծառայությունների (USCIS) I-485 և I-589 ձևերի հրահանգները կրկնում են այս կանոնը և պահանջում են առանձին ծանուցել նաև USCIS-ին:

- ☐ **EOIR-28 ձև՝ Ներկայացուցչության մասին ծանուցում** — եթե Ձեզ ներկայացնում է փաստաբան կամ հավատարմագրված ներկայացուցիչ, նա այն ներկայացնում է դատարան և հանձնում DHS-ին (8 CFR 1003.17(a) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.17>)). այն դրվում է յուրաքանչյուր փաստաթղթափաթեթի սկզբում (Գործնական ձեռնարկ, 2.3(c)(1)):
- ☐ **EOIR-61 ձև** — եթե փաստաբանը Ձեզ միայն օգնել է պատրաստել որոշակի փաստաթուղթ, բայց Ձեզ չի ներկայացնում, ձևը ներկայացվում է այդ փաստաթղթի հետ միասին (8 CFR 1003.17(b)):

## Ինքնության և մուտքի փաստաթղթեր

Նախքան ինքնության կամ մուտքի փաստաթղթեր ներկայացնելը խորհրդակցեք փաստաբանի հետ: Երբ DHS-ը պնդում է, որ անձը մուտք է գործել առանց երկիր ընդունվելու կամ պայմանական մուտքի թույլտվության, DHS-ը նախ պետք է ապացուցի, որ անձն օտարերկրացի է (8 CFR 1240.8(c) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1240.8>)). այն, ինչ Դուք ներկայացնում եք, կարող է ազդել դրա վրա:

- ☐ **Յուրաքանչյուր անձնագրի կամ ճամփորդական փաստաթղթի պատճենը՝ շապիկից շապիկ** — I-589 ձևի հրահանգներ, «Պարտադիր փաստաթղթեր». մի ներկայացրեք անձնագրի բնօրինակը, եթե այն չի պահանջվել:
- ☐ **Ծննդյան վկայական, ազգային նույնականացման քարտ կամ ինքնությունը հաստատող այլ փաստաթղթեր** — I-589 ձևի հրահանգները խորհուրդ են տալիս ներկայացնել մեկ պատճեն և բնօրինակները բերել Ձեզ հետ:
- ☐ **I-94 ձև, վիզայի էջը և երկիր ընդունվելու կամ պայմանական ազատման կնիքը** — որպես Ձեր վերջին ընդունման կամ պայմանական մուտքի թույլտվության ապացույց (I-485 ձևի հրահանգներ, «Ստուգման և ընդունման կամ ստուգման և պայմանական մուտքի թույլտվության ապացույց»): Այն անձը, ով պնդում է, որ երկիր ընդունվելուց հետո օրինական կերպով գտնվում է ԱՄՆ-ում, պետք է դա ապացուցի հստակ և համոզիչ ապացույցներով (8 U.S.C. 1229a(c)(2)(B) (<https://www.govinfo.gov/link/uscode/8/1229a?link-type=html>)):

# Ապացույցներ Ձեր խնդրած պաշտպանության միջոցի համար

Պաշտպանության միջոցի դիմումը ներկայացվում է ներգաղթի դատարան գործի քննության ընթացքում, և Դուք պետք է ապացուցեք, որ համապատասխանում եք պահանջներին (8 CFR 1240.11 (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1240.11>)): Ստորև բերված ցանկերը հիմնված են յուրաքանչյուր ձևի պաշտոնական հրահանգների վրա:

## Արտաքսման չեղարկում (EOIR-42A կամ EOIR-42B ձև)

Երկու ձևերի հրահանգներն էլ գտնվում են EOIR-ի ձևերի էջում (<https://www.justice.gov/eoir/eoir-forms>) (անգլերեն): EOIR-42A-ն նախատեսված է որոշ մշտական բնակիչների համար, EOIR-42B-ն՝ որոշ ոչ մշտական բնակիչների համար:

- ☐ **Ստորագրված դիմումի բնօրինակը՝ բոլոր հիմնավորող փաստաթղթերով և լրացուցիչ թերթերով** — EOIR-42A և EOIR-42B ձևերի հրահանգներ, «Դիմումի հանձնումը և ներկայացումը»:
- ☐ **EOIR-ի վճարման պորտալով վճարման ապացույցը, իսկ անհրաժեշտության դեպքում՝ նաև USCIS-ի վճարման պորտալով վճարման ապացույցը**, կամ վճարից ազատման խնդրանք, եթե կանոնները դա թույլ են տալիս — USCIS-ը հայտնում է, որ չի ընդունի EOIR-ի այն դիմումները, որոնց փոստային դրոշմի ամսաթիվը 2026 թ. հուլիսի 31-ն է կամ ավելի ուշ, եթե կցված չէ այդ պորտալներով վճարման ապացույցը (USCIS, «Ներգաղթային արտոնություններ EOIR-ի վարույթներում» (<https://www.uscis.gov/laws-and-policy/other-resources/immigration-benefits-in-eoir-proceedings>) (անգլերեն)):
- ☐ **Ձեր ստացած USCIS-ի նախնական հրահանգները՝ քայլ առ քայլ կատարված** — DHS-ի փաստաթանը պետք է Ձեզ տա «Instructions for Submitting Certain Applications in Immigration Court and for Providing Biometric and Biographic Information» (ներգաղթի դատարանում որոշ դիմումներ ներկայացնելու և կենսաչափական ու կենսագրական տվյալներ տրամադրելու հրահանգներ) փաստաթուղթը. USCIS-ը նշում է, որ դրանք պետք է ուշադիր կատարել (USCIS, «Ներգաղթային արտոնություններ EOIR-ի վարույթներում» (<https://www.uscis.gov/laws-and-policy/other-resources/immigration-benefits-in-eoir-proceedings>)): EOIR-42A/42B ձևերի ավելի հին հրահանգներում նշված է նաև G-325A ձևը, սակայն USCIS-ն այժմ այդ ձևն անվանում է «Կենսագրական տվյալներ (հետաձգված գործողության համար)», ուստի նախքան այն դատարան ներկայացնելը հարցրեք Ձեր փաստաթանին:

- ☐ **Բոլոր քրեական գրառումները և դատվածության վերաբերյալ փաստաթղթերը** — EOIR-42A և EOIR-42B ձևերի հրահանգներ, կետ 3:
- ☐ **Պահանջվող ժամանակահատվածում անընդմեջ ֆիզիկական ներկայության ապացույց** (EOIR-42B) — հրահանգներում բերված օրինակներն են՝ բանկային գրքույկներ, վարձակալության պայմանագրեր, սեփականության վկայագրեր, լիցենզիաներ, անդորրագրեր, նամակներ, ծննդյան գրառումներ, եկեղեցական գրառումներ, դպրոցական գրառումներ, աշխատանքային գրառումներ և հարկերի վճարման ապացույցներ:
- ☐ **Այդ ժամանակահատվածում Ձեր բնակված յուրաքանչյուր վայրի ոստիկանական տեղեկանքներ** (EOIR-42B) — բարոյական բարեվարքությունը ցույց տալու համար:
- ☐ **Վկաների երդմամբ հաստատված հայտարարություններ Ձեր բարոյական բարեվարքության մասին**, ներառյալ Ձեր գործատուի հայտարարությունը, որտեղ նկարագրված են աշխատանքը, թե որքան ժամանակ եք այնտեղ աշխատում և Ձեր եկամուտը (EOIR-42B, խորհուրդ է տրվում):
- ☐ **Ձեր և այն յուրաքանչյուր ազգականի միջև ազգակցական կապի ապացույց, որը, Ձեր պնդմամբ, դժվարություն կկրի**, ինչպես նաև նրանց ԱՄՆ քաղաքացիության կամ մշտական բնակության ապացույց — ծննդյան գրառումներ, ամուսնության վկայականներ, ամուսնալուծության ապացույց, մահվան վկայականներ (EOIR-42B):
- ☐ **Հարկերի և երեխայի ալիմենտի վճարման գրառումներ** ԱՄՆ-ում Ձեր գտնվելու ընթացքում (EOIR-42B):
- ☐ **Անձնագրային ձևաչափի երկու գունավոր լուսանկար՝** արված վերջին 30 օրվա ընթացքում, որոնց հետևի կողմում թեթևակի գրված են Ձեր անունը և A-համարը (EOIR-42B ձևի հրահանգներ, կետ 6, բացառությամբ այն դեպքի, երբ Դուք կալանքի տակ եք և չեք կարող դա անել):

## **Ապաստան, արտաքսման արգելում և պաշտպանություն Խոշտանգումների դեմ կոնվենցիայով (CAT)՝ I-589 ձև**

Եթե Դուք գտնվում եք արտաքսման վարույթում, I-589 ձևի հրահանգների (<https://www.uscis.gov/i-589>) (անգլերեն) համաձայն՝ դիմումը պետք է ներկայացնել այն ներգաղթի դատարան, որը քննում է Ձեր գործը:

- ☐ **Լրացված I-589 ձևի բնօրինակը**՝ ստորագրված D մասում, բոլոր լրացուցիչ թերթերի և հայտարարությունների բնօրինակներով: Մի ստորագրեք G մասը մինչև լսումը. այն ստորագրում եք դատավորի ներկայությամբ (I-589 ձևի հրահանգներ):
- ☐ **Դիմումում ներառված ընտանիքի յուրաքանչյուր անդամի հետ ազգակցական կապի ապացույցների մեկական պատճեն** — երեխաների ծննդյան կամ դպրոցական գրառումներ, ամուսնության վկայական, նախորդ ամուսնության դադարման ապացույց (I-589 ձևի հրահանգներ):
- ☐ **Բոլոր անձնագրերի և ճամփորդական փաստաթղթերի՝ շապիկից շապիկ, ինչպես նաև ԱՄՆ ներգաղթային ցանկացած փաստաթղթի (օրինակ՝ I-94 ձևի) մեկական պատճեն**՝ Ձեզ և դիմումում ներառված ընտանիքի յուրաքանչյուր անդամի համար (I-589 ձևի հրահանգներ):
- ☐ **Ձեր ծագման երկրի իրավիճակի և Ձեր դիմումի կոնկրետ փաստերի վերաբերյալ ողջամտորեն հասանելի ապացույցներ** — օրինակ՝ նորությունների հոդվածներ, վկաների երդմամբ հաստատված հայտարարություններ, բժշկական կամ հոգեբանական գրառումներ, լուսանկարներ, պաշտոնական փաստաթղթեր: Եթե այդ ապացույցները ողջամտորեն հասանելի չեն, բացատրեք պատճառը I-589 ձևի B հավելվածում կամ լրացուցիչ թերթերում (I-589 ձևի հրահանգներ, «Լրացուցիչ ապացույցներ, որոնք պարտավոր եք ներկայացնել»):
- ☐ **Ձեր անունը, A-համարը, ստորագրությունը և ամսաթիվը յուրաքանչյուր ավելացված էջում** (I-589 ձևի հրահանգներ, «Ձեր դիմումի կազմակերպումը»):

## **Կարգավիճակի փոփոխություն (I-485 ձև) դատավորի առջև**

I-485 ձևի հրահանգների (<https://www.uscis.gov/i-485>) (անգլերեն) համաձայն՝ վարույթում գտնվող անձը սովորաբար I-485-ը ներկայացնում է ներգաղթի դատարան, իսկ DHS-ի փաստաբանը տալիս է նախնական հրահանգներ՝ նախապատմության ստուգումների և դիմումի պատճենը USCIS ուղարկելու վերաբերյալ:

- ☐ **I-485 ձևը և դրա հրահանգներում նշված ապացույցները** — ներառյալ Ձեր ներգաղթային կատեգորիայի ապացույցը, օրինակ՝ հիմքում ընկած միջնորդագրի I-797 ծանուցման պատճենը (I-485 ձևի հրահանգներ, «Ձեր ներգաղթային կատեգորիայի փաստաթղթավորում»):

- ☐ **I-864 ձև (Ֆինանսական աջակցության մասին հայտարարություն)**, եթե պահանջվում է — ընտանեկան հիմքով դիմողների մեծ մասի համար (I-485 ձևի հրահանգներ). դատավորը կարող է որոշել՝ արդյոք այն բավարար է (8 CFR 1240.11(a)(2)):
- ☐ **I-693 ձև (բժշկական զննություն)**՝ ստորագրված լիազորված բժշկի կողմից, եթե դա պահանջում են I-485 ձևի հրահանգները:
- ☐ **Ներման դիմում**, եթե Ձեր նկատմամբ կիրառվում է երկիր մուտքի անթույլատրելիության հիմք, և կարծում եք, որ իրավունք ունեք ներման — այն կարող է ներկայացվել դատավորին կարգավիճակի փոփոխության դիմումի հետ միասին (8 CFR 1240.11(a)(2)):

## Կենսաչափական տվյալներ այս դիմումներից ցանկացածի համար

- ☐ **DHS-ի նախնական հրահանգները կենսաչափական տվյալների վերաբերյալ և Ձեր այցի ծանուցումը** — եթե դատավորի թույլատրած ժամկետում կենսաչափական տվյալներ չտրամադրեք, դատավորը կարող է դիմումը համարել լքված (8 CFR 1003.47(c)-(d) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.47>); USCIS, «Ներգաղթային արտոնություններ EOIR-ի վարույթներում» (<https://www.uscis.gov/laws-and-policy/other-resources/immigration-benefits-in-eoir-proceedings>)):
- ☐ **Կենսաչափական տվյալները հանձնած լինելու ապացույց** — պահեք այն և բերեք Ձեր բոլոր լսումներին (EOIR-42B ձևի հրահանգներ, կետ 8):

## Քրեական գրառումներ

Եթե Դուք երբևէ, որևէ տեղ, ձերբակալվել, մեղադրվել կամ դատապարտվել եք, դատարանի ճշգրիտ փաստաթղթերը շատ կարևոր են:

- ☐ **Յուրաքանչյուր գործով դատարանի փաստաթղթերը** — օրինակ՝ դատավճռի և դատապարտման գրառումը, մեղքի ընդունման, վճռի և պատժի գրառումը, գործի մատյանի գրառումը կամ դատարանի կամ նահանգային արխիվային գրասենյակի կազմած դատապարտման քաղվածքը: Սրանք այն փաստաթղթերն են, որոնք 8 CFR 1003.41 (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.41>) կանոնում թվարկված են որպես դատապարտման ապացույց:

- ☐ **Ձերբակալման գրառումներ, ներառյալ այն ձերբակալությունները, որոնք դատապարտման չեն հանգեցրել** — Գործնական ձեռնարկը պահանջում է կցել բոլոր առնչվող փաստաթղթերը, օրինակ՝ ձերբակալման և դատապարտման գրառումները (Գործնական ձեռնարկ, 2.3(f) (<https://www.justice.gov/eoir/policy-manual-eoir/part-II/icpm/chapter-2-3>)):
- ☐ **Քրեական անցյալի աղյուսակ** — յուրաքանչյուր ձերբակալության համար՝ ամսաթիվը, դատարանի գործի համարը, մեղադրանքները, գործի ելքը և ներգաղթային հետևանքները՝ կցված փաստաթղթերի էջերի հղումներով (Գործնական ձեռնարկ, 2.3(f)):

## Ինչպես է դատարանը պահանջում կազմել փաստաթղթափաթեթը

Այս կանոնները վերցված են Գործնական ձեռնարկի 2.3 գլխից (<https://www.justice.gov/eoir/policy-manual-eoir/part-II/icpm/chapter-2-3>), 2.2 գլխից (<https://www.justice.gov/eoir/policy-manual-eoir/part-II/icpm/chapter-2-2>) և 8 CFR 1003.32 (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.32>) կանոնից:

- ☐ **Տիտղոսաթերթ՝ գործի վերնագրով** — պատրաստողի անունը և հասցեն, ներկայացվող փաստաթղթի անվանումը, Ձեր լրիվ անունը՝ ինչպես գրված է Ներկայանալու ծանուցման մեջ, Ձեր A-համարը, վարույթի տեսակը, լսման ամսաթիվը և ժամը (2.3(c)(6)):
- ☐ **Փաստաթղթերը ճիշտ հերթականությամբ** — դիմումի դեպքում EOIR-28 ձևը (եթե պահանջվում է), տիտղոսաթերթը, վճարման անդորրագիրը կամ վճարից ազատման խնդրանքը (եթե կիրառելի է), դիմումը, առաջարկվող ապացույցները՝ բովանդակության ցանկով, և հանձնման ապացույցը (2.3(c)(1)(A)):
- ☐ **Էջերի հաջորդական համարակալում**՝ յուրաքանչյուր էջի ներքևի մասում՝ կենտրոնում կամ աջ անկյունում (2.3(c)(3)):
- ☐ **Բովանդակության ցանկ՝ էջերի համարներով**, երբ ներկայացնում եք ապացույցներ կամ հիմնավորող փաստաթղթեր (2.3(c)(3)):

- ☐ **DHS-ին հանձնման ապացույց** — ում է հանձնվել, լրիվ հասցեն, ամսաթիվը, եղանակը և հանձնված փաստաթղթերը՝ հանձնողի ստորագրությամբ: Եթե ներկայացնում եք EOIR-ի էլեկտրոնային համակարգով, և երկու կողմերն էլ օգտվում են դրանից, վկայագիրը միևնույն է կցվում է և նշում է այդ մասին (2.2(a) և (e); 8 CFR 1003.32): Դատավորը չի քննարկի առանց դրա ներկայացված փաստաթղթերը, եթե հանձնումը չի արձանագրվել լսման ժամանակ (8 CFR 1003.32(c)):
- ☐ **Ստորագրություններ** — յուրաքանչյուր ձև, միջնորդություն կամ հիմնավորում ստորագրվում է այն պատրաստած անձի կողմից՝ տպագիր կամ տպատառերով գրված անունով (2.3(b)):
- ☐ **ԱՄՆ ստանդարտ չափի թղթեր** — 8½ × 11 դյույմ, ընթեռնելի, միակողմանի (8 CFR 1003.32(d); 2.3(c)(5)):
- ☐ **Հիմնավորող փաստաթղթերի պատճենները, ոչ թե բնօրինակները** — և բնօրինակները բերեք յուրաքանչյուր անհատական լսմանը՝ ըստ էության. DHS-ը կարող է դրանք ստուգել (2.3(d)(3); 8 CFR 1003.31(c)): EOIR-42A և EOIR-42B ձևերի հրահանգներում նույնպես նշված է, որ բնօրինակները պետք է հասանելի լինեն լսման ժամանակ:
- ☐ **Լուսանկարներ**, որոնց հետևի կողմում նշված են Ձեր անունը և A-համարը (2.3(d)(4)):
- ☐ **Հոդվածներ և զեկույցներ**՝ նշված վերնագրով, ամսաթվով և էջերի համարներով, առցանց կայքերի դեպքում՝ լրիվ վեբ հասցեով, իսկ առնչվող հատվածները՝ ընդգծված (2.3(e)):

## Թարգմանություններ

- ☐ **Օտար լեզվով յուրաքանչյուր փաստաթղթի ամբողջական անգլերեն թարգմանություն**՝ թարգմանչի ստորագրած վկայագրով, որ նա ունակ է թարգմանելու, և թարգմանությունն իր կարողությունների չափով ճիշտ և ճշգրիտ է (8 CFR 1003.33 (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.33>)): Սա վերաբերում է նաև հայերենով կազմված փաստաթղթերին:
- ☐ **Թարգմանչի վկայագիրը՝ տպված, ստորագրված և կցված փաստաթղթին**, թարգմանչի հասցեով և հեռախոսահամարով. եթե մեկ վկայագիրը վերաբերում է մի քանի փաստաթղթի, դրանք պետք է թվարկված լինեն (Գործնական ձեռնարկ, 2.3(a) (<https://www.justice.gov/eoir/policy-manual-eoir/part-II/icpm/chapter-2-3>)):

- ☐ **Բանավոր թարգմանության վկայագիր անգլերեն ցանկացած հայտարարության համար, որը ստորագրել է անգլերենին չտիրապետող անձը** — որում նշված է, որ հայտարարությունը նրան ընթերցվել է իրեն հասկանալի լեզվով (Գործնական ձեռնարկ, 2.3(a)):
- ☐ **USCIS ուղարկվող փաստաթղթերի համար**, օրինակ՝ դիմումի այն պատճենի, որը DHS-ի հրահանգներով պետք է ուղարկեք այնտեղ. ամբողջական անգլերեն թարգմանություն, որը հավաստագրված է որպես ամբողջական և ճշգրիտ, և թարգմանչի վկայագիրն իր ունակության մասին (8 CFR 103.2(b)(3) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-103.2>)):

## Եթե դատավորը որոշում է կայացնում Ձեր դեմ

- ☐ **Բողոքարկման ծանուցում (EOIR-26 ձև)** — ներկայացվում է BIA-ին դատավորի բանավոր որոշման օրվանից կամ գրավոր որոշումը փոստով ուղարկելու կամ էլեկտրոնային եղանակով ծանուցելու օրվանից 30 օրացուցային օրվա ընթացքում (8 CFR 1003.38(b) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.38>)):
- ☐ **Դատավորի որոշումը** — պահեք դրա պատճենը. տես մեր ներգադրային բողոքարկումների (<https://carlosmaury.law/hy/immigration-appeals-lawyer>) էջը:

## Նախքան ներկայացնելը

Ձևերը և հրահանգները թարմացվում են: Նախքան ներկայացնելը պաշտոնական էջում ստուգեք, որ Ձեր օգտագործած յուրաքանչյուր ձևը և դրա հրահանգներն ընթացիկ տարբերակն են. EOIR-ի ձևերի համար՝ EOIR-ի ձևերի էջը (<https://www.justice.gov/eoir/eoir-forms>) (անգլերեն), USCIS-ի ձևերի համար՝ [uscis.gov](https://uscis.gov) կայքը: Ձեր գործով դատավորը կարող է սահմանել այլ ժամկետներ կամ պահանջել այլ փաստաթղթեր: Նախքան ներկայացնելը խնդրեք փաստաբանին վերանայել ամբողջ փաստաթղթափաթեթը. տես մեր արտաքսումից պաշտպանության (<https://carlosmaury.law/hy/deportation-defense-lawyer>) էջը:

## Հաճախ տրվող հարցեր

### Ի՞նչ պետք է բերեմ ներգադրի դատարանում իմ առաջին

## **Լսմանը:**

Բերեք Ձեր Ներկայանալու ծանուցումը, Ձեր ստացած լսումների բոլոր ծանուցումները և այն բոլոր փաստաթղթերի բնօրինակները, որոնք ներկայացրել եք կամ մտադիր եք ներկայացնել: Գործնական ձեռնարկի համաձայն՝ երբ հիմնավորող փաստաթղթերը ներկայացվում են նախնական լսման ժամանակ, բնօրինակները պետք է հասանելի լինեն DHS-ին, և բնօրինակները պետք է բերվեն յուրաքանչյուր անհատական լսմանը՝ ըստ էության:

## **Բնօրինակներն են ներկայացնում ներգաղթի դատարան, թե՞ պատճենները:**

Պատճենները: EOIR-ի Գործնական ձեռնարկի 2.3(d)(3) գլխի համաձայն՝ դատարան պետք է ներկայացնել և DHS-ին հանձնել հիմնավորող փաստաթղթերի պատճենները, ոչ թե բնօրինակները, իսկ բնօրինակները պետք է հասանելի լինեն ստուգման համար: Իսկ ձևերը, միջնորդությունները և հիմնավորումները պետք է կրեն բնօրինակ ստորագրություն:

## **Պե՞տք է թարգմանել իմ իսպաներեն կամ հայերեն փաստաթղթերը:**

Այո: 8 CFR 1003.33 կանոնի համաձայն՝ ներգաղթի դատարանում ներկայացվող օտար լեզվով ցանկացած փաստաթուղթ պետք է ունենա անգլերեն թարգմանություն և թարգմանչի ստորագրած վկայագիր, որ նա ունակ է թարգմանելու, և թարգմանությունը ճիշտ և ճշգրիտ է: Գործնական ձեռնարկը հավելում է, որ վկայագիրը պետք է լինի տպված, կցված փաստաթղթին և պարունակի թարգմանչի հասցեն և հեռախոսահամարը:

## **Ի՞նչ է հանձնման ապացույցը:**

Դա ստորագրված հայտարարություն է այն մասին, որ Դուք DHS-ին եք հանձնել Ձեր ներկայացրածի պատճենը՝ ում, ինչ հասցեով, որ ամսաթվին, ինչ եղանակով և որ փաստաթղթերը: 8 CFR 1003.32(c) կանոնի համաձայն՝ դատավորը չի քննարկի առանց դրա ներկայացված փաստաթղթերը, եթե հանձնումը չի արձանագրվել լսման ժամանակ: Եթե երկու կողմերն էլ օգտվում են EOIR-ի էլեկտրոնային ներկայացման համակարգից, վկայագիրը միևնույն է կցվում է և նշում է այդ մասին:

## **Ինչպե՞ս տեղեկացնել ներգաղթի դատարանին իմ նոր հասցեի մասին:**

Տեղափոխվելուց հետո հինգ օրվա ընթացքում դատարան ներկայացրեք EOIR-33/IC ձևը, ինչպես պահանջում է 8 CFR 1003.15(d)(2) կանոնը: Լսումների ծանուցումներն ուղարկվում են գործում գրանցված հասցեով: Եթե USCIS-ում նույնպես դիմում ունեք, USCIS-ի ձևերի հրահանգները պահանջում են առանձին ծանուցել USCIS-ին:

## **Ի՞նչ քրեական գրառումներ է պահանջում դատարանը:**

Յուրաքանչյուր գործով դատարանի փաստաթղթերը, օրինակ՝ դատավճիռը և դատապարտումը, մեղքի ընդունումը, վճիռը և պատիժը, գործի մատյանի գրառումը կամ դատարանի կազմած քաղվածքը (8 CFR 1003.41): Գործնական ձեռնարկը պահանջում է նաև քրեական անցյալի աղյուսակ, որտեղ թվարկված է յուրաքանչյուր ձերբակալություն՝ ամսաթվով, գործի համարով, մեղադրանքներով, ելքով և ներգաղթային հետևանքներով, իսկ փաստաթղթերը կցված են և համարակալված:

## **Պաշտոնական աղբյուրներ**

Ներգաղթի դատարանների գործնական ձեռնարկ, գլուխ 2.3, Փաստաթղթեր (EOIR, անգլերեն) (<https://www.justice.gov/eoir/policy-manual-eoir/part-II/icpm/chapter-2-3>)

Ներգաղթի դատարանների գործնական ձեռնարկ, գլուխ 2.2, Հանձնում հակառակ կողմին (EOIR, անգլերեն) (<https://www.justice.gov/eoir/policy-manual-eoir/part-II/icpm/chapter-2-2>)

Ներգաղթի դատարանների գործնական ձեռնարկ, գլուխ 3.2, Արտաքսման վարույթի սկիզբը (EOIR, անգլերեն) (<https://www.justice.gov/eoir/policy-manual-eoir/part-II/icpm/chapter-3-2>)

EOIR-ի ձևեր, Ներառյալ EOIR-42A և EOIR-42B ձևերի հրահանգները (EOIR, անգլերեն) (<https://www.justice.gov/eoir/eoir-forms>)

8 CFR 1003.32, Փաստաթղթերի հանձնումը և չափը (eCFR, անգլերեն) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.32>)

8 CFR 1003.33, Փաստաթղթերի թարգմանությունը (eCFR, անգլերեն) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.33>)

8 CFR 1003.15, Ներկայանալու ծանուցում և հասցեի փոփոխություն (eCFR, անգլերեն) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.15>)

8 CFR 1003.41, Քրեական դատվածության ապացույցներ (eCFR, անգլերեն) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.41>)

8 CFR 1003.47, Կենսաչափական տվյալներ և ստուգումներ պաշտպանության միջոցների համար (eCFR, անգլերեն) (<https://www.ecfr.gov/current/title-8/section-1003.47>)

I-589 ձև, Ապաստանի և արտաքսման արգելման դիմում (USCIS, անգլերեն) (<https://www.uscis.gov/i-589>)

I-485 ձև, Մշտական բնակության գրանցման կամ կարգավիճակի փոփոխության դիմում (USCIS, անգլերեն) (<https://www.uscis.gov/i-485>)

Ներգաղթային արտոնություններ EOIR-ի վարույթներում (USCIS, անգլերեն) (<https://www.uscis.gov/laws-and-policy/other-resources/immigration-benefits-in-eoir-proceedings>)

8 U.S.C. 1229a (INA 240), Արտաքսման վարույթ (govinfo.gov, անգլերեն) (<https://www.govinfo.gov/link/uscode/8/1229a?link-type=html>)

**Պատասխանատու փաստաբան՝ Carlos Maury** (<https://carlosmaury.law/hy/about>), ԱՄՆ նախկին ներգաղթի դատավոր: Carlos Maury-ն ունի Ֆլորիդա նահանգի փաստաբանական արտոնագիր (Ֆլորիդայի փաստաբանական պալատ, անդամակցության համար 964239): Գործունեությունը սահմանափակված է դաշնային ներգաղթի իրավունքով: Դեռևս ներկայացնում ենք հաճախորդների ԱՄՆ բոլոր 50 նահանգներում: Carlos Maury-ն այլևս դատավոր չէ և չի կարող ազդել որևէ գործող դատավորի կամ քննվող գործի վրա: Սա ընդհանուր իրավական տեղեկատվություն է, ոչ թե իրավաբանական խորհրդատվություն, և փաստաբանի ու հաճախորդի միջև հարաբերություն չի ստեղծում:

**Լեզվի մասին.** Carlos Maury Law-ն աշխատում է անգլերենով և իսպաներենով: գրասենյակում հայերեն խոսող աշխատակիցներ չկան: Հայախոս հաճախորդների հետ խորհրդատվությունների ժամանակ մենք օգտվում ենք հեռախոսային մասնագիտական թարգմանչական ծառայությունից՝ զանգի ընթացքում թարգմանիչը թարգմանում է Ձեզ և փաստաբանի համար: Եթե

Ձեզ հայերենի թարգմանիչ է պետք, տեղեկացրեք մեզ զանգահարելիս կամ  
ծեղ լրացնելիս (կարող եք անգլերենով գրել «Armenian interpreter»):